

## 230323-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Bygge- og anlægsarbejder – Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV  
Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj  
OJ S 65/2026 02/04/2026  
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

E-mail: [Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl](mailto:Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj  
Beskrivelse: Przedmiotem Zamówienia jest modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj. Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, a także realizację obiektu budowlanego za pomocą dowolnych środków, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego, a w szczególności realizację wszystkich prac projektowych, tymczasowych, organizacyjnych, dostaw, usług, robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, w tym obejmujących również wszelkie prace konieczne dla usunięcia wad i usterek na podstawie udzielanej gwarancji i rękojmi, a także innych czynności oraz zadania i obowiązki, jakie ma zrealizować Wykonawca w celu należytej realizacji przedmiotu zamówienia, w tym także takie, które - pomimo że nie zostały wyraźnie wskazane - są konieczne dla ukończenia oraz bezpiecznej i właściwej eksploatacji przedmiotu zamówienia.

Identifikator for proceduren: 62c96f7b-99ca-4767-a44f-854eabfdcd53

Intern ID: PZP/TD-OKR/01173/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45100000 Forberedelse af byggeplads, 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45111000 Nedrivning, terrænregulering og rydning af byggeplads, 45112000 Udgravning og fjernelse af jord, 45113000

Byggepladsarbejder, 45220000 Ingeniørarbejder og bygværker, 45222000 Byggearbejde i forbindelse med ingeniørarbejder, undtagen broer, tunneler, skakte og underføringer, 45223000 Bygge-anlægsarbejder: forskellige bygværker, 45232000 Arbejder og følgearbejder i forbindelse med rørledninger og kabler, 45233000 Bygge-, funderings- og belægningsarbejder i forbindelse med anlæg af hovedveje, veje, 45236000 Jord- og belægningsarbejde, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer, 45310000 Udførelse af

elektriske installationer, 45311000 Installation af el-ledninger og el-armaturer, 45314000 Installation af telekommunikationsudstyr, 45317000 Øvrige elinstallationer, 45400000 Færdiggørelse af bygninger, 45440000 Maler- og glarmesterarbejde, 45442000 Påføring af beskyttelseslag, 45450000 Øvrige arbejder i forbindelse med færdiggørelse af bygninger, 45510000 Udlejning af kraner med betjeningspersonale, 45520000 Udlejning af jordflytningsudstyr med betjeningspersonale, 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed, 71220000 Arkitektprojektering, 71300000 Ingeniørvirksomhed, 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71330000 Diverse former for ingeniørvirksomhed

#### **2.1.2. Udførelsessted**

By: miasto Słomniki, woj. małopolskie

Landsdel (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w SWZ

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

##### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV Słomniki tryb zaprojektuj i wybuduj

Beskrivelse: Przedmiotem Zamówienia jest modernizacja stacji elektroenergetycznej 110/15 kV tryb zaprojektuj i wybuduj. Zadanie obejmuje zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych, a także realizację obiektu budowlanego za pomocą dowolnych środków, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego, a w szczególności realizację wszystkich prac projektowych, tymczasowych, organizacyjnych, dostaw, usług, robót budowlanych, instalacyjnych, montażowych, w tym obejmujących również wszelkie prace konieczne dla usunięcia wad i usterek na podstawie udzielanej gwarancji i rękojmi, a także innych czynności oraz zadania i obowiązki, jakie ma zrealizować Wykonawca w celu należytej realizacji przedmiotu zamówienia, w tym także takie, które - pomimo że nie zostały wyraźnie wskazane - są konieczne dla ukończenia oraz bezpiecznej i właściwej eksploatacji przedmiotu zamówienia. Szczegółowe informacje zawarte są w Specyfikacji Warunków Zamówienia Intern ID: PZP/TD-OKR/01173/2026

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45100000 Forberedelse af byggeplads, 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45111000 Nedrivning, terrænregulering og rydning af byggeplads, 45112000 Udgravning og fjernelse af jord, 45113000

Byggepladsarbejder, 45220000 Ingeniørarbejder og bygværker, 45222000 Byggearbejde i forbindelse med ingeniørarbejder, undtagen broer, tunneler, skakte og underføringer,

45223000 Bygge-anlægsarbejder: forskellige bygværker, 45232000 Arbejder og følgearbejder i forbindelse med rørledninger og kabler, 45233000 Bygge-, funderings- og belægningsarbejder i forbindelse med anlæg af hovedveje, veje, 45236000 Jord- og

belægningsarbejde, 45300000 Udførelse af bygningsinstallationer, 45310000 Udførelse af elektriske installationer, 45311000 Installation af el-ledninger og el-armaturer, 45314000 Installation af telekommunikationsudstyr, 45317000 Øvrige elinstallationer, 45400000 Færdiggørelse af bygninger, 45440000 Maler- og glarmesterarbejde, 45442000 Påføring af beskyttelseslag, 45450000 Øvrige arbejder i forbindelse med færdiggørelse af bygninger, 45510000 Udlejning af kraner med betjeningspersonale, 45520000 Udlejning af jordflytningsudstyr med betjeningspersonale, 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed, 71220000 Arkitektprojektering, 71300000 Ingeniørvirksomhed, 71320000 Ingeniørmæssig projektering, 71330000 Diverse former for ingeniørvirksomhed

**Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: Zamawiający nie przewiduje prawa opcji

**5.1.2. Udførelsessted**

By: miasto Słomniki, woj. małopolskie

Landsdel (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w SWZ

**5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 28 Måneder

**5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 0

**5.1.6. Generelle oplysninger**

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

**Oplysninger om EU-midler:**

Identifikatorer for EU-midler: Przedmiot Zamówienia realizowany jest w ramach projektu pn. „Budowa oraz modernizacja elektroenergetycznej sieci dystrybucyjnej przez TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie oraz Oddział we Wrocławiu na potrzeby rozwoju infrastruktury ładowania pojazdów elektrycznych” dofinansowanego ze środków krajowych z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zgromadzonych na rachunku Funduszu Modernizacyjnego w ramach programu priorytetowego nr 4.6 „Zeroemisyjny system energetyczny Rozwój infrastruktury elektroenergetycznej na potrzeby rozwoju stacji ładowania pojazdów elektrycznych”

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

**5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

**5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Cena: 100%

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Begrundelse for at begrænse adgangen til visse udbudsdokumenter: Beskyttelse af særlig følsomme oplysninger

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <http://www.swoz.tauron.pl>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### **Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <http://www.swoz.tauron.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Wymagane zabezpieczenie należytego wykonania umowy, szczegóły opisane w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 12 do SWZ

Frist for modtagelse af tilbud: 07/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

##### **Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 07/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

##### **Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zgodnie z SWZ

Der kræves en fortrolighedsaftale: ja

Yderligere oplysninger om fortrolighedsaftalen: Umowa o zachowaniu poufności stanowi załącznik nr 13 do SWZ

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie, przed zawarciem Umowy, Zamawiający może zażądać umowy regulującej współpracę tych Wykonawców

Oplysninger om finansiering og betaling: Informacje dotyczące finansowania i płatności zawarte zostały w § 4 Projektu umowy, który stanowi załącznik nr 12 do SWZ.

#### 5.1.15. Teknikker

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Urząd Zamówień Publicznych

Oplysninger om klagefrister: Zgodnie z art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: TAURON

Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Organisation, der behandler tilbud: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

## 8. Organisationer

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie

Registreringsnummer: 6110202860  
Afdeling: TAURON Dystrybucja S. A. Oddział w Krakowie  
Postadresse: ul. Dajwór 27  
By: Kraków  
Postnummer: 31-060  
Landsdel (NUTS): Miasto Kraków (PL213)  
Land: Polen  
Enhed: Małgorzata Sosin  
E-mail: [Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl](mailto:Malgorzata.Sosin@tauron-dystrybucja.pl)  
Telefon: +48 122612691  
Internetadresse: <https://www.tauron-dystrybucja.pl>  
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.swoz.tauron.pl>

**Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Urząd Zamówień Publicznych

Registreringsnummer: 5262239325

Afdeling: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://www.uzp.gov.pl>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: afbd4815-bf32-4ae5-bf8f-335a9c901b3b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 01/04/2026 04:41:51 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 230323-2026

EUT-S-nummer: 65/2026

Offentliggørelsesdato: 02/04/2026